

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «СГУ имени Н.Г. Чернышевского»

Балашовский институт (филиал)

СОГЛАСОВАНО
заведующий кафедрой
Шумарина М. Р.
"31" августа 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ
председатель НМС БИ СГУ
Мазалова М. А.
"31" августа 2022 г.

Фонд оценочных средств
для текущего контроля и промежуточной аттестации
по дисциплине

Иностранный язык (базовый курс немецкого языка)

Направление подготовки бакалавриата
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профили подготовки бакалавриата
Иностранный язык (английский) и Иностранный язык (немецкий)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Балашов
2022

Карта компетенции

Контролируемые компетенции (шифр компетенции)	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения (знает, умеет, владеет, имеет навык)	Виды заданий и оценочных средств
<p>ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.</p>	<p>1.1_Б.ОПК-8. В профессиональной деятельности опирается на научные знания из области социальных, гуманитарных, естественных и точных наук.</p>	<p>В_1.1_Б.ОПК-8. Владеет методами решения задач (выполнения практических заданий) в соответствующей области.</p>	<p>Практические контрольные задания</p>
<p>ПК-1. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках основных образовательных программ общего образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых.</p>	<p>1.1_Б.ПК-1. Осуществляет преподавание учебных дисциплин по профилю (профилям) подготовки в рамках основных образовательных программ общего образования соответствующего уровня.</p>	<p>З_1.1_Б.ПК-1. Владеет системой предметных знаний, составляющих содержание обучения иностранным языкам на различных уровнях общего образования.</p>	<p>Собеседование Практические контрольные задания</p>

Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Показатели оценивания результатов обучения ориентированы на шкалу оценивания, установленную в Балльно-рейтинговой системе, принятой в СГУ имени Н. Г. Чернышевского.

Семестр	Шкала оценивания			
	2	3	4	5
1 семестр	Студент демонстрирует низкий уровень достижения результатов. Не более 50% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.	Студент демонстрирует удовлетворительный уровень достижения результатов. Более 50% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.	Студент демонстрирует хороший уровень достижения результатов. Не менее 71% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.	Студент демонстрирует высокий уровень достижения результатов. Не менее 85% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.
2 семестр	Студент демонстрирует низкий уровень достижения результатов. Не более 50% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.	Студент демонстрирует удовлетворительный уровень достижения результатов. Более 50% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.	Студент демонстрирует хороший уровень достижения результатов. Не менее 71% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.	Студент демонстрирует высокий уровень достижения результатов. Не менее 85% объёма заданий для текущего и промежуточного контроля выполнены без ошибок.

Оценочные средства

Задания для текущего контроля

Задания для текущего контроля по дисциплине носят комплексный характер и направлены на проверку сформированности компетенций ОПК-8, ПК-1.

В соответствии с принятой в СГУ имени Н. Г. Чернышевского балльно-рейтинговой системой учета достижений студента (БАРС) баллы, полученные в ходе текущего контроля, распределяются по следующим группам:

- практические занятия;
- самостоятельная работа.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА: от 0 до 40 баллов за семестр.

Задания для практических занятий

Задания состоят из двух частей: теоретической и практической.

1 семестр

I. Теоретическая часть

1. Органы речи и их работа.
2. Классификация гласных немецкого языка. Основные отличия немецких гласных звуков от русских.
3. Классификация согласных немецкого языка. Основные отличия немецких согласных звуков от русских звуков.
4. Основные правила чтения.
5. Ударение в простом слове. Ударение в сложных словах.
6. Понятие об интонации.
7. Презенс (настоящее время) глагола.
8. Личные местоимения.
9. Имя существительное
10. Артикль. Подлежащее.
11. Составное именное сказуемое. Употребление артикля. Порядок слов в повествовательном, вопросительном, отрицательном предложениях.
12. Императив (повелительное наклонение).
13. Притяжательные местоимения. Склонение личных местоимений.
14. Предлоги.
15. Управление глаголов.
16. Модальные глаголы.
17. Количественные числительные.
18. Прошедшее время глагола (претерит).
19. Местоименные наречия.
20. Порядковые числительные.
21. Образование сложных слов.
22. Неопределенные и отрицательные местоимения.
23. Склонение собственных имен.
24. Безличные предложения.
25. Будущее время глаголов (футурум).
26. Плюсквамперфект глагола.
27. Плюсквамперфект модальных глаголов.
28. Страдательный залог (пассив).

29. Степени сравнения прилагательных.
30. Инфинитив (неопределенная форма глагола) I актив

II. Практическая часть

В практической части от студентов требуется выполнить упражнения различных типов на только что изученное фонетическое, грамматическое или лексическое явление, а также подготовить устное монологическое высказывание («устную тему») по темам, предложенным преподавателем.

Список устных тем:

1. Eine Reise von Hamburg nach München
2. Im Theater
3. Juri Alexejewitsch Gagarin
4. Weihnachten
5. Mein Urlaub
6. Die Mahlzeiten
7. Ein Krankenbesuch

Пример практического задания для текущего контроля

Aufgabe 1. Ergänzen Sie die Pluralformen von Worte oder Wörter nach dem passenden Sinn der Sätze.

1. Die Studenten lernen die neuen ... des Textes.
2. Buchstabieren Sie die beiden Fremd... !
3. Die beiden Vor... des Buches enthalten wichtige Bemerkungen des Autors.
4. Der Autor schließt seinen Aufsatz mit ... von Heinrich Heine.
5. Dieses ...buch enthält über 50 000
6. Der Do-zent schreibt die besonders schwierigen ... an die Tafel.
7. Die ... des Redners gingen im Beifall der Zuhörer unter.
8. Mein Freund kennt eine Menge alter deutscher Sprich... .
9. Der Sänger sang so undeutlich, dass man von den ... des Liedes nur einzelne ... verstehen konnte
10. Der Professor leitete seinen Vortrag mit ... Einsteins ein.
11. Er hat in seinem Aufsatz vier ... falsch geschrieben.

Критерии оценивания заданий для практических занятий. За все выполненные заданий студент может получить от 0 до 17 баллов за семестр. При оценивании заданий учитывается фактическая правильность, отсутствие фонетических, грамматических, лексических ошибок в немецком языке, полнота выполнения заданий, соблюдение норм русского литературного языка при выполнении перевода русский язык.

2 семестр

I. Теоретическая часть

1. Неопределенные и отрицательные местоимения.
2. Склонение собственных имен.
3. Склонение прилагательных
4. Будущее время глаголов (футурум) I.
5. Будущее время глаголов (футурум) II.
6. Перфект глагола.
7. Перфект модальных глаголов.
8. Страдательный залог (пассив) и активный залог (сравнение и обобщение).
9. Степени сравнения наречий.
10. Инфинитив (неопределенная форма глагола) I пассив.
11. Инфинитив II актив и пассив.
12. Глаголы scheinen и glauben с инфинитивом.

13. Инфинитивные обороты (um + zu + инфинитив, ohne + zu + инфинитив, statt + zu + инфинитив).
14. Конструкция haben (sein) + zu + инфинитив.
15. Сложноподчиненное предложение.
16. Сложносочиненное предложение
17. Образование имен прилагательных с помощью суффиксов -ern (-er) и -ig
18. Образование имен существительных с помощью суффиксов -chen и -lein
19. Образование имен прилагательных и существительных с помощью суффикса -er
20. Образование прилагательных с помощью суффикса -lich и -lang
21. Образование существительных с помощью суффиксов -heit и -keit
22. Образование глаголов с помощью приставок hin- и her-
23. Образование прилагательных с помощью суффиксов -los, -voll
24. Образование прилагательных с помощью суффиксов -bar и -lich.

II. Практическая часть

Список устных тем:

1. Meine Wohnung
2. Meine Familie
3. Im Warenhaus
4. Wir lernen Fremdsprachen
5. Im Übungsraum
6. Ein Brief.
7. Freier Tag.
8. Die Post.

Примеры практических заданий для текущего контроля

Aufgabe 1. Übersetzen Sie ins Deutsche, gebrauchen Sie Wörter und Wendungen aus dem themenbezogenen Wortschatz.

1. Как тебя зовут? 2. Все ее зовут Саша, хотя ему уже сорок. 3. Почему ребенок зовет ее мама, она ведь его бабушка? 4. Все называли девушку Красной Шапочкой, никто и не знал, как ее в действительности зовут. 5. Мальчика назвали в честь деда Генрихом. 6. Как его зовут по имени и отчеству. 7. Как это называется по-немецки?

Zadanie 2. Образец устного монологического высказывания студента по предложенной теме:

Darf ich mich vorstellen?

Mein Name ist Viktor Iwanow. Ich bin 19 Jahre alt und wohne in Balaschow. Ich stehe gewöhnlich um 6.30 Uhr, das heißt halb sieben, auf. Ich mache Morgengymnastik, das finde ich gesund. Dann gehe ich ins Badezimmer. Da wasche ich mich, putze mir die Zähne und rasiere mich vor dem Spiegel. Um 7.15 Uhr frühstücke ich. Zum Frühstück gibt es Würstchen oder Spiegelei mit Schinken, Tee oder Kaffee mit Brötchen, Butter und Käse.

Viertel vor acht verlasse ich das Haus, denn ich wohne nicht weit von meinem Institut. Ich gehe zu Fuß, ich fahre also nicht mit dem Bus oder Obus. In fünf Minuten bin ich schon an Ort und Stelle. Der Unterricht beginnt pünktlich um acht Uhr. Nach dem Unterricht gehe ich nach Hause, unterwegs mache ich ein paar Einkäufe Lebensmittelgeschäft. Zu Hause ist das Mittagessen schon fertig, meine Mutter hat dafür gesorgt. Ich esse Suppe, Fleisch oder Fisch mit Kartoffeln und Gemüse oder Reis, Spaghetti mit Tomatensoße.

Критерии оценивания заданий для практических занятий. За все выполненные задания студент может получить от 0 до 13 баллов за семестр. При оценивании заданий

учитывается фактическая правильность, отсутствие фонетических, грамматических, лексических ошибок в немецком языке, полнота выполнения заданий, соблюдение норм русского литературного языка при выполнении перевода русский язык.

Методические указания по подготовке к практическим занятиям

1. В теоретической части от студентов требуется изучить материал соответствующего параграфа.

2. Необходимо выписать в тетрадь все новые понятия и запомнить их.

3. Примеры на употребления того или иного грамматического, фонетического или лексического явления необходимо проанализировать.

4. При необходимости сделать перевод примеров или отдельных правил на русский язык.

5. При выполнении всех упражнений необходимо четко следовать данным к ним заданиям, обращая особое внимание на все пояснения и образцы, предваряющие упражнение.

6. Выбирая ту или иную грамматическую или лексическую форму, студент должен обосновать свой выбор только что изученным правилом.

7. Во всех случаях от студентов требуется умение грамотно перевести предложения или связный текст на русский язык, поэтому студенты должны выписывать в свой словарь все встречающиеся в упражнениях незнакомые слова с транскрипцией.

8. Часть упражнений содержит задания на перевод отдельных предложений или небольших связных текстов с русского языка на немецкий, поэтому студентам рекомендуется вести свой русско-немецкий словарь.

9. Тренировку фонетических упражнений рекомендуется начинать с гимнастики органов речи, которая включает немые двигательные упражнения на выработку активной энергичной артикуляции, упражнения для языка, губ и другие. Наиболее типичные и необходимые для немецкого уклада речи упражнения:

I. 1. Широко раскройте рот. Нижняя челюсть максимально опущена. 2. Закройте рот.

II. 1. Полуоткройте рот. 2. Откройте рот шире. Нижняя челюсть максимально опущена. 3. Закройте рот.

III. 1. Растяните губы как при улыбке. 2. Сомкните губы (нейтральное положение губ).

IV. 1. Обнажите верхние и нижние зубы (упражнение – так называемый «оскал»). Губы не прикрывают зубы. 2. Сомкните губы (губы принимают нейтральное положение).

V. 1. Раскройте рот. Поднимите кончик языка к альвеолам (кончик языка касается альвеол). 2. Опустите язык. Кончик языка лежит плоско во рту.

VI. 1. Широко раскройте рот, оттяните весь язык назад. Задняя спинка языка поднимается к мягкому нёбу. 2. Опустите язык и продвиньте его вперед. Кончик языка касается нижних зубов. Не закрывайте рот. Все упражнения выполняются по несколько раз перед зеркалом.

10. Порядок работы над фонетическими упражнениями:

1. Прослушивание упражнения с аудиозаписи.

2. Изучение артикуляции корректируемого звука по учебнику. Особое внимание необходимо обратить на рисунок, показывающий положение органов речи при артикуляции данного звука.

3. Воспроизведение артикуляции звука перед зеркалом.

4. Прослушивание аудиозаписи и повторение каждого слова за диктором

Планируемые результаты практических занятий

Знать:

– основные особенности фонетической, грамматической и лексической структуры изучаемого иностранного (немецкого) языка.

Уметь:

– использовать правильные фонетические, грамматические и лексические структуры в устной и письменной речи на изучаемом иностранном (немецком) языке на базовом уровне.

Владеть:

– навыком использования языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации устного и письменного общения на немецком языке на базовом уровне.

– различными способами вербальной и невербальной коммуникации на изучаемом иностранном языке на базовом уровне.

Задания для промежуточной аттестации

Задания для промежуточной аттестации по дисциплине носят комплексный характер и направлены на проверку сформированности компетенций ОПК-8, ПК-1.

На основании принятой в СГУ имени Н. Г. Чернышевского балльно-рейтинговой системы учета достижений студента (БАРС) полученные баллы вносятся в рейтинговую таблицу студента в графу «Промежуточная аттестация».

1 семестр

Промежуточная аттестация. Экзамен. Экзамен проводится в форме устного собеседования и состоит из практических заданий: 1) чтение текста отрывка вслух из текста на немецком языке, 2) перевод отрывка из текста на русский язык без словаря, 3) пересказ содержания прочитанного текста на немецком языке, 4) устное монологическое высказывание (устная тема).

Критерии оценивания практических заданий. За все выполненные практические задания студент может получить от 0 до 26 баллов. При оценивании заданий учитывается:

- фактическая правильность, отсутствие фонетических, грамматических, лексических ошибок в немецком языке от 0 до 15 баллов;
- полнота выполнения заданий от 0 до 5 баллов;
- соблюдение норм русского литературного языка при переводе отрывка из текста на русский язык от 0 до 6 баллов.

Примеры практических заданий для экзамена

Задание 1. Прочитайте выделенный отрывок вслух из следующего текст на немецком языке.

Задание 2. Переведите выделенный отрывок из следующего текст на русский язык.

Задание 3. Перескажите содержание прочитанного текста на немецком языке.

Fatale Begierde

Es war einmal ein Mann und eine Frau, die hatten sich schon lange ein Kind gewünscht und nie eins bekommen. Endlich aber ward die Frau guter Hoffnung.

Diese Leute hatten in ihrem Hinterhaus ein kleines Fenster, daraus konnten sie in den Garten einer Fee sehen, der voll von Blumen und Kräutern stand, allerlei Art. Keiner aber durfte es wagen, in den Garten hineinzugehen.

Eines Tages stand die Frau an diesem Fenster und sah hinab, da erblickte sie wunderschöne Rapunzeln auf einem Beet. Sofort erwachte ein Heißhunger in ihr, aber sie wusste doch, dass sie keine davon bekommen konnte, und sie ward ganz elend.

Ihr Mann erschrak endlich und fragte nach der Ursache:

„Ach wenn ich keine von den Rapunzeln aus dem Garten hinter unserm Haus essen kann, so muss ich sterben!“

Der Mann, welcher sie gar lieb hatte, dachte, es mag kosten was es wolle und stieg eines Abends über die hohe Mauer und stach in aller Eile eine Hand voll Rapunzeln aus, die er seiner Frau brachte.

Die Frau machte sich sogleich Salat daraus, und aß sie in vollem Heißhunger auf. Sie hatten ihr aber so gut, so gut geschmeckt, dass sie den andern Tag noch dreimal so viel Lust bekam. Der Mann sah wohl, dass keine Ruh wäre und stieg noch einmal in den Garten.

Задание 4. Устная тема Weihnachten

2 семестр

Промежуточная аттестация. Экзамен. Экзамен проводится в форме устного собеседования и состоит из практических заданий: 1) чтение текста отрывка вслух из текста на немецком языке, 2) пересказ содержания прочитанного текста на немецком языке, 3) устное монологическое высказывание (устная тема).

Критерии оценивания практических заданий. За все выполненные практические задания студент может получить от 0 до 34 баллов. При оценивании заданий учитывается:

- фактическая правильность, отсутствие фонетических, грамматических, лексических ошибок в немецком языке от 0 до 28 баллов;
- полнота выполнения заданий от 0 до 6 баллов;

Примеры практических заданий для экзамена

Задание 1. Прочитайте выделенный отрывок вслух из следующего текст на немецком языке.

Задание 2. Перескажите содержание прочитанного текста на немецком языке.

(Aus „Drei Kameraden“ von Erich Maria Remarque)

Der Himmel war gelb wie Messing und noch nicht verqualmt vom Rauch der Schornsteine. Hinter den Dächern der Fabrik leuchtete er sehr stark. Die Sonne musste gleich aufgehen. Ich sah nach der Uhr. Es war noch vor acht. Eine Viertelstunde zu früh. Ich schloss das Tor auf und machte die Benzinpumpe fertig. Um diese Zeit kamen immer schon ein paar Wagen vorbei, die tanken wollten. Plötzlich hörte ich hinter mir ein heiseres Krächzen, das klang, als ob unter der Erde ein rostiges Gewinde hochgedreht würde. Ich blieb stehen und lauschte. Dann ging ich über den Hof zurück zur Werkstatt und machte vorsichtig die Tür auf. In dem halbdunklen Raum taumelte ein Gespenst umher. Es trug ein schmutziges weißes Kopftuch, eine blaue Schürze, dicke Pantoffeln, schwenkte einen Besen, wog neunzig Kilo und war die Scheuerfrau Mathilde Stoß.

Ich blieb eine Weile stehen und sah ihr zu. Sie hatte die Grazie eines Nilpferdes, wie sie da zwischen den Autokühlern hin- und hertorkelte und mit dumpfer Stimme das Lied vom treuen Husaren sang. Auf dem Tisch am Fenster standen zwei Kognakflaschen. Eine davon war fast leer. Am Abend vorher war sie voll gewesen. Ich hatte vergessen, sie einzuschließen.⁴ „Aber Frau Stoß“, sagte ich. Der Gesang brach ab. Der Besen fiel zu Boden. Das selige Grinsen erlosch Jetzt war ich das Gespenst. „Jesus Christus“ – stammelte Mathilde und starrte mich aus roten Augen an.

„Ihnen hab ich noch nicht erwartet“.

„Kann ich verstehen. Hat’s geschmeckt?“

„Das ja – aber’s ist mir peinlich.“

„Sie wischte sich über den Mund.“

„Direkt platt bin ich“

„Na, das ist nun eine Übertreibung.“

„Sie sind nur voll. Voll wie eine Strandhaubitze.“

Задание 3. Устная тема Im Warenhaus

ФОС для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации одобрен на заседании кафедры филологических дисциплин (протокол № 1 от 31 августа 2022 года).

Автор: Чуранов А. Е.